

دومینیک سالواتوره

اقتصاد بین الملل

۲
مالیہ بین الملل

ترجمہ دکتراحمد رضا ارباب



نشرنی

فهرست کوتاه مطالب

پیشگفتار مترجم

همده

بحث اول . تراز پرداختها، نارارهای ارز خارجی و نرخ ارز

۳	فصل ۱ تراز پرداختها
۳۲	پیوست فصل ۱
۳۹	فصل ۲ نارارهای ارز و نرخهای ارز
۹۳	پیوست فصل ۲
۹۹	فصل ۳ تعیین نرخ ارز
۱۴۲	پیوست فصل ۳

بحث دوم اقتصاد کلان بار و نظام پولی بین المللی

۱۵۵	فصل ۴ مکانیسم تعدیل قیمت در نظامهای نرخ ارز ثابت و اعطاف پذیر
۱۸۷	پیوست فصل ۴
۲۱	فصل ۵ مکانیسم تعدیل درآمد و ترکیب تعدیلات خودکار
۲۳۶	پیوست فصل ۵
۲۴۵	فصل ۶ اقتصاد کلان بار سیاستهای تعدیل
۲۹۱	پیوست فصل ۶
۳۳	فصل ۷ قیمتها و تولید در یک اقتصاد بار تقاضای کل و عرضه کل
	فصل ۸ نرخ ارز اعطاف پذیر در مقابل نرخ ارز ثابت، نظام پولی اروپایی و هماهنگی سیاستهای کلان اقتصادی
۳۴۱	
۳۸۴	پیوست فصل ۸

فصل ۹ نظام پولی بین المللی گذشتہ، حال و آئندہ

پیوست فصل ۹

۳۹۵

۴۴۶

۴۵۵

۴۷۳

۴۷۹

فرہنگ اصطلاحات

واژه نامہ

نمایہ

فصل ۱

تراز پرداختها

اهداف آموزشی پس از مطالعه فصل می‌توانید

- مفهوم تراز پرداختها و این که تراز پرداختها چه چیزی را اندازه‌گیری می‌کند درک کنید
- تعبیر در تراز پرداختهای امریکا در طول زمان را توضیح دهید
- اهمیت احتلال حدی در تراز تجاری و حالص تراز تجاری در وضعیت سرمایه‌گذاری امریکا در سالهای اخیر را درک کنید

۱.۱ مقدمه

در بخش‌های اول و دوم کتاب *اقتصاد بین‌الملل* (یا کتاب *تجارت بین‌الملل*) اقتصاد حقیقی را به‌حای اقتصاد پولی بررسی کردیم. پول به‌طور صریح مورد ملاحظه قرار نگرفت و بحثها عموماً براساس قیمت سسی کالاها انجام شد. حال به بررسی مفاهیم پولی اقتصاد بین‌الملل یا مالیه بین‌الملل می‌پردازیم. در این جا پول را به‌طور صریح وارد بحث می‌کنیم و قیمت کالاها را بر حسب واحدهای پول داخلی و خارجی بیان خواهیم کرد. بحث خود درباره مالیه بین‌الملل را با بررسی تراز پرداختها آغار می‌کنیم.

تراز پرداختها نشان‌دهنده صورت وضعیت تمام معاملات است که ساکنان یک کشور با ساکنان سایر کشورهای جهان طی یک دوره زمانی (معمولاً یک سال) انجام می‌دهند. ایالات متحده امریکا و برخی کشورها این صورت وضعیت یا اطلاعات مربوط به معاملات را نه فقط به صورت سالانه بلکه به صورت فصلی تنظیم می‌کنند. هدف اصلی تنظیم تراز پرداختها آگاهی دولت از جایگاه بین‌المللی کشور و استفاده از آن برای تنظیم سیاست‌های پولی، مالی و نازرگانی است. دولت‌ها همچنین به‌طور معمول با بررسی تراز پرداختهای شرکای مهم تجاری سیاست‌گذاری‌های خود را انتخاب می‌کنند. اطلاعات موجود در تراز پرداختهای یک کشور به‌طور احتساب‌ناپذیری مورد نیاز بانکها، نگاه‌های تولیدی و اشخاصی است که مستقیم یا غیرمستقیم درگیر تجارت و مالیه بین‌الملل هستند.

تعریفی که از ترار پرداخت‌ها ارائه کردیم بیار به توضیح و روشگری دارد قبل از هر چیز روشن است که میلیون‌ها معامله‌ای که ساکنان یک کشور با سایر کشورهای جهان انجام می‌دهند نمی‌تواند به طور دقیق و حریبی در ترار پرداخت‌ها ثبت شود، بلکه ترار پرداخت‌ها به عنوان یک صورت وضعیت، کل معاملات تجاری انجام شده را در چند طبقه یا گروه اصلی قرار می‌دهد به طور مشابه فقط ترار حاصل هر یک از انواع جریان سرمایه (انتقال سرمایه) را در ترار پرداخت‌ها مشاهده می‌کنیم علاوه بر این ترار پرداخت‌ها شامل برخی از معاملاتی است که ساکنان کشورهای خارجی به طور مستقیم انجام داده‌اند، مثلاً وقتی بانک مرکزی یک کشور بخشی از ارزهای خارجی تحت مالکیت خود را به بانک‌های تجاری کشور خود می‌فروشد

یک معامله بین‌المللی شامل مبادله کالا، خدمت یا دارایی (که معمولاً مستلزم پرداخت پول است) بین ساکنان یک کشور و ساکنان سایر کشورها می‌شود هرچند هدایا و سایر پرداخت‌های انتقالی (که بیار به پرداخت پول ندارند) نیز در ترار پرداخت‌های یک کشور دیده می‌شود این‌که ما به چه کسی ساکن یا مقیم یک کشور می‌گوییم بیار به توضیح دارد دیپلمات‌ها، کارکنان نظامی، جهانگردان و کارگرانی که به طور موقت به یک کشور مهاجرت کرده‌اند ساکنان کشوری به حساب می‌آیند که تنوع آن هستند به همین ترتیب یک شرکت مقیم همان کشوری است که در آن ثبت قانونی شده است درحالی‌که سایر شعبه‌ها و نمایندگی‌های خارجی جزء افراد مقیم یا ساکنان آن کشور نخواهند بود برخی از تعاریف کاملاً سلیقه‌ای بوده و درعین حال می‌تواند مشکلاتی ایجاد کند ممکن است یک کارگر بخواهد مهاجرت موقت داشته باشد ولی بعدها به طور دائم مقیم آن کشور شود اعضای نهادهای بین‌المللی مانند سازمان ملل، صندوق بین‌المللی پول، بانک جهانی و سازمان تجارت جهانی (WTO) جزء ساکنان کشوری نیستند که در آن سکونت دارند همچنین باید یادآوری کنیم که ترار پرداخت‌ها دوره زمانی خاصی را در بر می‌گیرد بنابراین ترار پرداخت‌ها عبارت است از جریان کالاها، خدمات، هدایا و دارایی‌ها بین ساکنان یک کشور و ساکنان سایر کشورها طی یک دوره زمانی خاص که معمولاً یک سال است

در این فصل به بررسی معاملات بین‌المللی کشور آمریکا با سایر کشورها می‌پردازیم در قسمت ۱۲ برخی اصول و مفاهیم حسابداری ترار پرداخت ارائه می‌شود در قسمت ۱۳ به تحلیل و بررسی معاملات بین‌المللی ایالات متحده آمریکا در سال ۲۰۰۵ پرداخته‌ایم سپس در قسمت ۱۴ به برخی از اجرای ترار پرداخت‌ها اشاره می‌کنیم و به بررسی مفهوم و محاسبه عدم تعادل در ترار پرداخت‌ها خواهیم پرداخت در قسمت ۱۵ تاریخچه مختصر مالیه بین‌الملل آمریکا را پس از جنگ دوم جهانی بررسی می‌کنیم سرانجام در قسمت ۱۶ وضعیت سرمایه‌گذاری بین‌المللی ایالات متحده آمریکا پس از جنگ جهانی دوم را بررسی می‌کنیم و در پیوست فصل بیرونش محاسبه ترار پرداخت‌ها را که تمام کشورها در گزارش‌های خود به صندوق بین‌المللی پول ملزم به رعایت آن‌ها هستند ارائه می‌کنیم استفاده از این روش امکان مقایسه بین‌المللی ترار پرداخت‌های کشورهای

مختلف را فراهم می‌کند علاوه بر این، در پیوست فصل به بررسی این موضوع می‌پردازیم که به چه دلیل ترار حساب جاری در کل جهان متوازن نیست و دارای کسری بسیار زیاد و پایدار است

۱.۲ اصول حسابداری ترار پرداخت‌ها

در این قسمت به بررسی برخی از مسائلی و اصول حسابداری ترار پرداخت‌ها به عنوان یک گام ضروری در معرفی معاملات بین‌المللی ایالات متحده آمریکا می‌پردازیم بحث خود را با تمایز بین حساب ستانکار و حساب بدهکار آغاز کرده و سپس حسابداری دوطرفه را بررسی خواهیم کرد

۱۲ الف معاملات ستانکار و بدهکار

معاملات بین‌المللی به دو نوع ستانکار و بدهکار تقسیم می‌شود معاملات ستانکار معاملاتی است که مستلزم دریافت از خارجی‌هاست معاملات بدهکار نیز معاملاتی است که مستلزم پرداخت به خارجی‌هاست معاملات ستانکار با علامت مثبت و معاملات بدهکار با علامت منفی در ترار پرداخت‌های یک کشور ثبت می‌شود

سازبان صادرات کالاها و خدمات، دریافت‌های انتقالی یک‌حانه (هدایای دریافت‌شده از خارجی‌ها) و جریان ورود سرمایه به کشور در ستون ستانکار ترار پرداخت‌ها با علامت مثبت (+) ثبت می‌شود، زیرا مستلزم دریافت از خارجی‌هاست از سوی دیگر واردات کالاها و خدمات، پرداخت‌های انتقالی یک‌حانه (یا هدایا به خارجی‌ها) و جریان خروج سرمایه مستلزم پرداخت به خارجی‌هاست و بنابراین در ستون بدهکار ترار پرداخت‌ها با علامت منفی (-) ثبت می‌شوند

جریان ورودی سرمایه به دو صورت انجام می‌شود افزایش دارایی‌های خارجی در کشور یا کاهش دارایی‌های کشور در خارج مثلاً وقتی یک فرد ساکن انگلیس یک برگ سهام آمریکایی را خریداری می‌کند دارایی خارجی‌ها در کشور آمریکا زیاد شده است در این وضعیت با جریان ورود سرمایه به آمریکا روبه‌رو هستیم، بنابراین یک مبلغ ستانکار (معادل سرمایه ورودی) در ترار پرداخت‌های آمریکا ثبت می‌شود، زیرا این معامله مستلزم دریافت از یک خارجی است جریان ورود سرمایه می‌تواند به صورت کاهش دارایی‌های یک کشور در خارج باشد مثلاً وقتی یک آمریکایی یک برگ سهام خارجی را می‌فروشد، دارایی خارجی آمریکا کاهش می‌یابد در این حالت نیز با یک جریان ورود سرمایه به آمریکا روبه‌رو هستیم (برعکس، جریان خروج سرمایه زمانی اتفاق می‌افتد که یک فرد آمریکایی یک برگ سهام خارجی خریداری کند)، بنابراین بار هم یک مبلغ ستانکار (معادل ارزش برگ سهام خارجی) در ترار پرداخت‌های آمریکا ثبت می‌شود، زیرا این معامله مستلزم دریافت از خارجی‌هاست

تعریف جریان ورود سرمایه به ایالات متحده به صورت افزایش دارایی خارجی‌ها در آمریکا یا کاهش دارایی‌های آمریکا در خارج می‌تواند گیج‌کننده و تا حدودی ساقشاید باشد، ولی این